

# GAZETĂ TRANSILVANIEI.

Gazetă esc de 2 ori: Mercurea si Dumineacă, Foi'a, candu condeud ajutoriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2 1/3 galbini mon. sunatória.

Anulu XXXIV.

Se prenumera la poste c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Taxa timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 74.

Brasovu 7 Octobre 25 Septembre

1871.

MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA.  
Transilvania.

**Brasovu** 4 Oct. Astazi se serbă ono-masea Mai. Sale imperatului si regelui apostolicu Franciscu Iosifu cu cultu divinu in tōte bisericele confesionali si la 10 ore in beserie'a rom. cat., pontificandu nou investitulu abate Eduardu Möller, care Dumineca -si tienù solenitatea primitiilor. Tōte branchele cu magistratulu si corpulu oficirescu dimpreuna cu poporulu, si junimea scolastica cu corpulu profesoralu si au intranitu roga-tiunile pentru prosperitatea regelui, pentru că se pōta multiumi tōte poporele sale. —

**Brasovu** 29 Sept. 1871.  
Se fīmu blandi că porumbii, dēr' intie-lepti că sierpii.

II. Candu vine vorba de cestiunea strainilor in Romani'a, ore pentru ce se vorbesce totu in termini generali, aruncanduse romani cu nemti si cu evrei toti intr'o óla?! Alte popóra nu o facu asia. In Germania toti germanii, — fia ei din Americ'a, din Rusia ori Ungaro-Transilvani'a nostra, — asiedianduse odata acolo, si apucanduse de ocupatiune slabila, ori intrandu in servitulu statului, ori alu unei corporatiuni recunoscute de elu, — se privescu fara distinciune de indigeni, afara de casulu, candu ei insii ar' voi a remané in calitate de straini.

Déca Romani'a va accepta acestu principiu, va avea indata cu unu numaru bunu de straini mai pucinu, — si cu unu numaru de patrioti buni mai multu.

Déca intre aceia s'ar stracura si cate unulu nedemnu de asemene favore, — nu trebuie privitul altfelu, decatu că unu indigenu pecatosu că toti pecatosii, pentru de aceea are tiéra justitia, opinione publica, politia si alte midiulice de corectiune.

Intre strainii neromani se afla si de aceia, cari de multu s'au afiliat societatei romane cu sufletu si cu trupu; cari au datu prin o viézia plina de virtute si de respectu pentru poporulu romanu si institutiunile lui, cea mai deplina dovada, ca afiliarea loru este sincera.

S'au dōra cugetati, ca poporulu daco-romanu e destulu de mare, destulu de tare, destulu de lumanat, incatu se nu i trebuie mai multu afiliarea nici a artei si industriei, nici a capitalului, nici a luminei? — Evangelie Zappa ajutam ai convinge?

Éra a strigá in foculu luptelor de partita unulu-altui'a: tu esti strainu! numai si numai pentru se tiene de alta partita, este lucru ridiculu: dī mama vecinei, ca e gusiata, că se nu -ti apuce a dise ea d'antaiu! Intre strainii neromani se afla si de aceia, cari de si stau sub jurisdictiune si protectiune strana — respectéza societatea romana si institutiunile ei.

Aceia trebuie respectati, fiacare conformu conduceite sale.

Prin presa, prin convorbiri occasionali ei trebuie capacitatati, ca nu este demnu de ómeni onesti, a exploata resursele vietiei dintre romani spre a subsistă, a adună avere, a se bucură de siguranti'a persoanei si a verei, — lucruri pentru cari indigenii

trebuie se pōte multe si mari greutati, — fara de a ajutá la prosperarea intereselor romane, fiacare dupa cum pōte. — Unii potu contribui la institutiunile tierei, unii potu ajuta instructiunea si cultur'a poporului prin tienerea de tineri la invetiamen-tul meserielor ecserciate de densii, la ceea ce se fia si obligati. —

Numele acelor'a, cari totusi nu ar' voi a face nemica in acésta directiune, ar' fi de datu opinio-ni publice, din acele comune, in cari traiescu, că se devina respectivii adeverati straini, — ferinduse vercine a intrá in relatiuni cu ei, pe catu se pōte. Acésta o potu face tōte organele administrative de prin tienute, comune orasianesci si satesci, fara de a veni in colisiune cu tractatele ori cu consulatele.

Legislatiunea pōte se pasiésca la regularea a-faceriloru comerciali si industriali, deosebindu acele ramuri, ce se tienu de comerciulu liberu si de me-seriele libere, de cele, cari au lipsa de concesiuni anumite. Intreprinderile ce se tienu de comerciulu si de industri'a libera, dupa tractate le potu folosi si suditii altoru poteri; — cele ce depindu dela o concesiune anumita, numai in casu, déca strainii cerendu concesiunea autoritatilor romane, se voru de obilega, ca ei in insusirea de concessionari se voru supune pe deplinu jurisdictiunei autoritatiloru respective interne, si se voru lepadá de orice intre-venire strana. — Ei, se pōte introduce sistemulu de camere si tribunale comerciale si industriali. Camerile comerciale patriotice apoi voru sci a veghiá asupra interesului comerciului romanu, si a paralisa abusurile strainismului fara de a se lovi pe totu pasulu de tractate etc. etc.

Intre strainii se afla inse si unu enormu nu-meru de lepadaturi a i intregei societati europene. Acésta lepra de ómeni este in adeveru pericolosa pentru bun'a ordine sociala in Romani'a. — Nu perdu mai multe cuvinte a o calificá mai cu dea-menuntulu. Cine a calcatu vreodata stratele Bu-curesciloru, Iasiloru, Galatiului etc. o cupósce pe deplinu. Pre totu pasulu o fisionomia, ce te face a o aduce in óre-care relatiune cu spandjuratorile, cu puscariele, (casele de inchisore criminaliloru), cu gendarmi, cu rapiri, furturi si insielatiuni. In contra acestei lepre, ce din dī in dī vine mai nu-merosa, trebuie se lucre polit'a si justitia romana, că se scape de dens'a. — Nu in restempuri, cu ostentatiune asupra masselor intregi deodata, pen-truca adversariloru tierei asia li se dà cuventu a denunciá aceste incercari, ca suntu prigoniri fan-tice, esite din indemnul netolerantiei relegionari ori nationali; ci pe incetulu precum le este si in-trarea, lucrandu dī si nōpte necurmata spre ai des-coperi si ai da că pe periculosi societatei spre re-tramitere in patri'a loru consulateloru, ori justitiei

III. In Romani'a, acestu punctu de intalnire alu comerciului orientale si occidentale, acésta tiéra binecuvantata cu tōte productele naturei, locuita de unu poporu bunu si blandu, in proportiune cu e-stinderea teritoriului lui micu la numeru, unde se crucisiaza atatea interese nationali, relegionari, politice si comerciali, cate popóra mari suntu in Europ'a, concursulu strainiloru totudéun'a va remané mai mare, decatu in ori-care altu statu europeanu. Institutiunile ei publice, viézia sociale in generu totudéun'a va sta sub cea mai rigorósa critica a intregei Europe. Pentru acésta este necesariu, că Romani'a cu o dī mai tempuriu se incépa a-si re-

formá tōte ramurile organismului ei pe base solide, se-si cultive poporulu seu cu iutiéla si inca in toti ramii de industria, solidandui caracterulu lui na-tionale, că se se destepte in tōte clasele lui idea de-spre patri'a romana, despre onórea ei, si despre ne-cessitatea: unei activitatii continue spre a nu remané luatu pe dinainte cu exploatarea avutielor tierei de toti trasii si impinsii, servindule de hamali si scie Ddieu de ce nu. Lumin'a culturei indata i va re-dica la nivelulu de patrioti, cari au inscrise pe baierele animei nu numai avere, ci si folosirea ei pentru prosperarea patriei romane. —

Cu respectu la straini este necesariu, a reduce influenti'a consulatelor la atatu, catu o ecsercésa in alte staturi europene de acelasi rangu; adica: că in Svedia, Danimarc'a, Ungaria etc.

Pana candu inse va fi silita totu a mai gema sub dreptulu de jurisdictiune consularia, se faca ce pōte spre a aduce o ordine in cestiunea strainiloru, pe cale administrativa.

Dupa a nōstra parere ar' fi unu pasu de pro-gresu, déca in ministerulu de interne ori in celu de esterne s'ar stabili o sectiune catu de mica pen-tru de a tiené in evidencia strainii, (in conlucrare cu consulatele). Avendu odata o evidencia despre ei, — se potu priveghia fara mare greutate misca-mentele loru, — sporirea intrarei ori esirei din tiéra, — occupatiunile loru, folósele ori daunele ce resulta din acele occupatiuni, si calcule precise pen-tru securitatea statului si natiunei pentru timpuri viitorie.

Consulatele sciindu bine, ca asia ceva nu se pōte denega unei administratiuni regulate, ce voiesce a deveni regulata, nu voru denega concursulu loru — pentru atunci s'ar compromite pe sene. —

Ce ar' mai remané apoi de facutu, depinde de la diligent'a, tactulu, tenacitatea si talentulu, cu care acelu organu administrativu va sci implini chiamarea sa. —

## La organisarea justitiei.

Bucurative si ve veseliti fraternisanti-lori, ca-ci resplat'a vóstra multa este la cei, cu cari fraternisati!?

Pentru organisarea administratiunei justitiei s'a facutu deja pasulu celu de antaiu. Presedintii suntu denumiti afara de 16 insi, dintre cari 5 ardeleni\*). Din list'a celoru denumiti ne putem convinge pre deplinu despre bunavoint'a guvernului facia cu romanii ardeleni, ne putem convinge catu pondu putemu pune pre apromisiunile celoru ce fraterniséza cu romanii, ne putem convinge in fine, cum respectéza cei dela potere legea fa-cututa de ei insisi.

§ 4 a art. de lege IV din an. 1869 despre ecsercearea poterei judecatoresci suna asia:

„La ocuparea posturilor judecatoresci e de a se pune atentiune deosebita pre acea, că denumi-riile . . . pre langa calificatiunile prescrise la §§ 6, 7 se se intempe, **dupa potintia** din gre-miulu cercului . . . si dupa dispusestiunea §-lui 17 art. de lege 44 1868, cu privire **eculta-billa** la individii de diferite nationa-litati.“

Acum se luamu amana consegnatiunea presiedintiloru denumiti, se o combinam cu citatulu §, si vomu afla: ca dintre 17 presiedinti, 10 suntu maghiari, 1 armén, (déca voiti maghiaru si acela)

\*) S'au denumiti si aceia si totusi intre 86 de presiedinti in tōta Ungaria abia se afla vreo 6 nume romane!!! — R.

3 sasi, 2 romani! si 1 — (se me ertati: ca nu sciu ce e, sasu séu maghiaru, mai bine credu: ca maghiaru) — (dela Fagarasiu) — sum'a 17. De aici pote vedé chiaru si orbulu, cata atentiu a pusu d. ministru de justitia la § 4 art. IV de lege citatu.

Pentru 1,100.000 romani suntu 2, pentru 5—600.000 maghiari 10, déca vreti 11, séu chiaru 12, pentru 200.000 sasi 3 presiedinti, cari au de a face dreptate. Cautati acum dreptate, fraternitate, egalitate, ecuitate, si spuneti-mi si mie unde o afatl?!? Scóte-ti caciul'a dloru fraternisanti, si ve iuchinat cantandu: Alilua! séu Aleluja!

„Pesti Napló“ organu guvernamentalu — la parere — ar' fi multiumitu cu denumirile — firesce, ca trebuie se fia multiumitu cu lucrările stat-panului seu — afirmant, ca acelea s'au facut cu privire singura la „capacitate si calificatiune, apoi cu privire la opiniunea publica (?)“, de vreme ce s'au denumit mai totu de cei alesi prin municipia de vice-comiti si judi primari, — (presiedintele Siustai nu erá alesu prin opiniunea publica?) — d'er' recunosc si elu: ca diferitele nationalitatii nu s'au respectatu, ce inse asta suplinitu prin acea: ca ministrul au denumit de aceia, cari cunoscu limb'a poporului (?); — multiamu forte frumosu de astfelii de ecuitate! Vedeti dloru fraternisanti cum se esplica legea facuta in detrimentul nationalitatilor? Chiaru candu legea se vede, ca ar' fi nitiu favoritoria nationalitatilor, dnii dela putere o sucescu si resucescu si o esplica totu in favorulu loru. „Pentru ce denumim presiedinti de romanu, candu avemu noi de ai nostri, cari sciu vorbi cu rumunii;“ — d'er' spuneti-mi, óre cum sciu vorbi acei dni cunoscatori de limb'a poporului cu rumunii, candu éta cum se exprima despre limb'a romana, candu i intrebi: „értem én jól a régi oláh nyelvet, s tudok is beszélni az oláhokkal, (sic!) de ezt az uj román nyelvet telyességel nem értem, különösen a román ügyvédek által beadott román iratokat nem is olvashatom, (sic!) sokkal bonyolodottabb a francia nyelvénél“; poftim dle dela „Pesti Napló“ ampoliatulu dtale cunoscatori de limb'a poporului! apoi óre cum va face elu dreptate romanului, candu **nu i precepe limba**?! Se se folosesc de translatoru? si mai reu. **Unde i garantia?** — **Ce mai satira!** — Dice „Pesti Napló“: ca s'a privit la capacitate si la calificatiune; d'er' en spune-mi, in totu Ardélulu dta si stapanulu dtale numai 2 romani ati afatl calificati de presiedinti? credi baremu dta ce vorbesci? séu dora numai pentru acea ai limba, ca se ti ascundi cugetele? nu te insiela dle pre dta insusi, ca-ci pre romanu nu lu vei insiela, romanulu scie, ca are sute de individi mai calificati ca presiedintii dtale, sute de insi suntu in stare a arunca si a primi manusi'a presiedintiloru dtale, incatu privesce cunoscintia de legi si administratiunea justitiei. Dér' te lasu nitielu, se vedemu ce dice colega dtale „Hon“.

„Gazeta maghiara „Hon“ nu e multiumita de felii cu denumirile, spune apriatu, ca nu s'a luatu privire nici la capacitate nici la calificatiune, ci numai la acea: ca se fia „jobboldalisti“ (deákisti), apoi — departe de a maguli nationalitatiloru — dice: ca nationalitatile nu s'au respectat de locu, ce trebuie de altmintrelea se se faca. Asia, éta ecuitate, despre care vorbesce legea, si cu care ve place atatu de multu se ve faliti; — se ve mai credem vorbeloru, candu falsificati si legea facuta de dvóstra in favorulu dvóstre si in detrimentul nostru? — ba nici odata.

Dice „Hon“ mai departe, ca nu s'a luatu in privire nici opiniunea publica; de vreme ce vice-comiti si judii primari nu s'au alesi prin opiniunea publica, ci prin maiestria celor dela putere. Sic! Asta nu o dice romanu, ci vi o spune unu maghiaru incaltiatu imbracatu ca si dvóstra; — ce cercati de a ne mai imbetá cu apa rece! Totu „Hon“ dice: ca si romaniloru li s'a facutu destulu prin denumirea de presiedinti romani la Naseudu si Fagarasiusi nu sciu ce va se dica priu asta, celu pucinu eu nu sciu, ca Keul se fia romanu, séu dora s'a botezatu mai de curundu? se pote, precum se pote si acea, ca d. Para din Hatiegua cu oca-siunea denumiriloru a trecutu de romanu, pentruca mosiulu seu a fostu romanu. Multiamu de omenie... si ecuitate... chiaru si cei mai „jobb érzelmü“ romani credeau, celu pucinu presupuneau, ca baremu la Fagarasiusi, Hatiegua, Abrudu si Naseudu se voru denumi romani, eu inse me miru cum de s'a numitu pentru Naseudu si Abrudu, ca-ci de si nu se asta sufletu de maghiaru in totu districtulu Naseudului, óre nu puteau prinde din Intreadam a yreunu ovreu impinentu si sincratu? si astfelii

se-si creéza pre venitoriu ómeni!... Se apropie timpulu alegerei de deputatu... me temu, ca nu voru mai capata nici 2 alegatori, ca in trecutu... Naseudenii suntu cam mari la capu, nu se imbeta de orice... La Abrudu? O! Abrudenii au realesu de deputatu pre d. ministru de justitia, si trebuie se li se resplatéscă... Dér' ce mai lamentezu? mai avemu inca sperantia, la Turd'a, Aiudu, Alb'a Iulia, Mediasiu si Sighisior'a inca de aici inainte au de a se denumi presiedintii, Mediasiu si Sighisior'a suntu anume rezervate pentru romani... de cumva voru asta calificati?... la Turd'a? acolo trebuie se denumim pre unu gazetariu alu nostru... „M. Polgár“ i scie si numele; la Aiudu? Dómne apera se tramitemu acolo romanu, ... la Alb'a Iulia? ecuitatea poftesce se se denumésca unu evreu, ca-ci acestu orasii déca nu se pote numi romanescu — satele nu se ieau in consideratiune — atunci nu i compete altu nume decatu — evreescu —. Se speramu! avemu lege, si legea ne intaresce in sperantia. Pentru orasiele din Ardélui s'au denumit 4 comiti supremi si nici unulu romanu, Hatiegua, Hunedór'a orasie curat romanesci, Abrudu mare parte rom., Vizocn'a rom. si sasescu si vreo cativa unguri, Alb'a Iulia rom. — evreescu, au capetatu comite supremu totu de maghiaru... la tribunalele de pana acum au fostu 4 presiedinti de romanu, acum avemu 2, inaintam!... Astadi mane voru urma denumirile asesoriloru si judiloru singulari, pote ca se voru asta si pentru acestea posturi individi calificati cunoscatori de limb'a poporului, alesi in an. 1867 si de atunci incóce totu prin opiniunea publica descrisa prin „Hon“, — mai nimerita denumire nu se pote ca a acestora... pana acum dela acestia ca alesi prin opiniunea publica, nu puteam astepta multu, ne amu totu plansu si ne plangem in contra loru, d'er' catu voru fi denumiti, se voru schimba, voru fi cei mai calificati, mai apti si mai harnici judecatorii (?). Nu eu asfirmez asta, ci „Pesti Napló“, care dice: ca denumirile se facu dupa opiniunea publica — uitandu-si, ca in dilele trecute nu se potea destulu vaiera in contra judecatorilor alesi, asia faceau téte gazetele maghiare, mai in toti numerii descoperiau neajunse, lasitate, defraudari chiaru. Dér' inca odata, se avemu sperantia? in d. ministru de justitia si in lege, care dupa lege ne va face dreptate.

Domnule ministru de justitia! porti unu nume, decatu care nu i mai frumosu pre lume, ministru alu justitiei! fi bunu si nu -ti da numero de minciuna, fa dreptate déca credi in dieitate, respectéza baremu dta legea adusa sub influenti'a dtale, si nu ne da ocasiune a striga in lumea lata: ca nu e dreptate! „Pesti Napló“ te insiela, candu dice: ca ai satisfacutu nationalitatiloru tramiendule ómeni, cari le cunoscu limb'a, — limb'a romanului numai romanu nascutu o cunoscere, maghiarulu nici odata, ca-ci acestua i e rusine se se degradeze a invetia limb'a fostului iobagiu, — a vorbi, si a te intielege cu „oláhokkal a régi oláh nyelven“ nu insenéza a sci limb'a romana, si déca nu sci, si nu cunosci limb'a lui, cum lu vei asculta, cum i vei face dreptate, elu va core pane, si i vei da pétra. Dér' romanulu nici nu cauta, nici nu scie cere dreptate dela „bátyám uram“ si dela „bcssem uram“, ca-ci acestora trebuie se le cajuleze, si romanulu nu se precepe la de acestea, lui i trebuie judecatoriu, care se i intieléga si precépa durerea, candu i dice: fa-mi dreptate! si maghiarulu nu va intielege pre romanu in veci, ergo — nu i va face indreptate in veci. —

Romanasiulu m. pr.

**UNGARI'A.** La propunerea lui Deák diet'a, dupa ce se primi proiectul de imprumutu de 30.000 fl. si creditulu supl. pentru min. de justitia, s'a si amanatu pana in 28 Oct.

In siedint'a din 26 respunse min. de cultu Pauler la interp. lui Schwarz, ca episcopulu Caransebesiului a opritu pe docenti a cerceta cursulu repetitoriu sub pretecstu, ca ordinatiunea ar' taja in drepturile autonomiei. Ministrul nu apróba a-cesta parere si lasa responsabilitatea asupra episcopului. —

**AUSTRO-UNGARI'A.** Vien'a 2 Oct. Germanii centralisti si decembriști facu mereu demunstriuni. In Teplitz una adunare primira pe corifei decembriști cu entusiasmu freneticu; numai con-

ductulu de tortie numeră preste 500 insi, dupa care urmá la 10 mii ecsaltati. Nemtii se tienu de protestulu in contra concesiunilor de autonomia provinciale si dreptulu de statu alu Boemiei.

Boemii primira adres'a la rescriptu, primirea careia de catra imperatulu va trage perdeaua titubarii. Boemii se totu consulta in comisiuni si se afla gata si cu modificarea legei de alegere, cu totu reclamulu representantelui regimului.

Maghiarii tienu de opiniunea lui Deák, ca se remana retrasi in caus'a hohenwartiana, pana candu regimulu va sustineé constitutionalismulu. Deák dice, ca ei nu voru suferi amesteculu lui Hohenwart, ca-ce ei voru face procesu scurtu cu nationalitatatile Ungariei, fara amestecu, d'er' pana candu Hohenwart remane in dualismu n'au se lu impe-dece in actiune. Nu, ca nu potu, d'er' cu multiu-mirea nationalitatiloru, a croatilor, romanilor, serbiloru, slavacilor nu se pre pote face procesu scurtu cu fraternisari mincinóse, cari nu voru poté nici odata vindeca indignatiunea respingerilor si a desconsiderarei celei nepelduite in Europ'a. — Nu sil'a impregiurilor, ci anim'a binevoitória posedea fermecul de a poté face procese scurte. —

## SOCIETATEA ACADEMICA ROMANA.

Sectiunea istorico-archeologica.

Siedint'a I, 21 Augustu 1871.

(Urmare.)

Ordinea dlei. Publicarea operelor Cantemiriane.

D. secretariu Papiu da lectura decisiunei societatei academice din 4 Septembre 1870, (Anal III, 48), care suna: „Pentru tiparirea operei lui Cantemiru „Descriptio Moldaviae“, d. Urechia emite opiniunea că se se faca o biografie a lui Cantemiru si o critica literaria asupra scrierilor lui; se se incépa tiparirea cu acést'a si cu opulu Descriptio Moldaviae; se se continue apoi publicare cu téte scrierile Cantemiresciloru.

D. Papiu se ofere a dá la sesiunea anului viitoru descrierea vietiei lui Cantemiru si a operelor lui; observa inse, ca pentru a evitá confusiunea de atributiuni ale sectiuniloru, sectiunea istorica erá chiamata a se pronunciá asupra tiparirei scrierii lui Cantemiru Descriptio Moldaviae, că asupra totu ce este istoricu si statisticu, remanendu că sectiunele intrunitu se incuiintieze spesele necesarie de tipariu.

In urma s'a luatu concursulu:

„Delegatiunea este insarcinata cu tiparirea operei lui Cantemiru Descriptio Moldaviae.“

„Tiparirea se va face si in traductiune romana. Spesele de tipariu se voru face din economie budgetului. Cá preambulu la acestu opu se va publica biografiea lui Cantemiru si critica literaria asupra scrierilor lui, ce se insarcina dlu Papiu a presentá la sesiunea anului viitoru. Acesta publicare va forma inceputul unei publicatiuni colective a scrierilor Cantemiresciloru.“

D. Papiu aréta, ca acestu conclusu nu s'a executat. Delegatiunea, oficiulu administrativu alu societatei, n'a tiparit Descriptio Moldaviae, probabilmente, pentru ca spesele nu erau prevideute si in bugetu.

Incatu pentru biografiea lui Cantemiru, d. Papiu spune, ca de si s'a ocupatu cu téta seriositatea, déra nu i a fostu prin putintia de a-si terminá lucrarea, antaiu pentru ca unele opere neapera-ru necesarie la acésta lucrare nu si le a pututu inca procurá; alu doile, pentru ca unele scrieri forte importanti, relative la acésta biografie, fiindu facute in limb'a rusescă, inca nu s'au pututu traduce, si in fine, simtiea necesitatea de a se face cercetari dupa urmatorile scrieri inca necunoscute ale lui Cantemiru, si anume:

1. Moldaviae nobilitatis genealogiae: Ms. in limb'a latina, despre care mentionéza Cantemiru la finea prefaciunei sale latine puse in fruntea chronicului, (vedi Chronicu, edit. de Iasi, p. LXXI si Istori'a Cnéz'a Constantin'a Cantemir'a. Moscvt, 1782. p. XXXI). Acestu Ms. se asta in bibliotecă din Petroburgu séu Moscva.

2. Din corespondint'a urmata la 1834, intre consululu rusesc Timkovski si metropolitulu Veniaminu, (publicata in edit. de Iasi a Chronicului p. IX—XII) resulta, ca se tramisese atunci la Iasi din archivulu ministeriului trebiloru straine din Ru-

si'a, „două carti alcătuite de princ. Cantemiru, adică Istoria Moldovei și Valachiei în limbă moldovenescă sub titlu Chronicul vechiu al Romano-Moldo-Vlachilor, și altă, în limbă latină, numită Historia Moldo-Vlachica, scrisă de însăși mană principelui.“ De abia se poate crede, că trimitie-riul manuscriselor și editoriul de la 1835 al Chronicului, se fi cunoscătoare prefația latină a lui Cantemiru cu istoria latină a lui. Aceasta Historia Moldo-Vlachica dă, nărăpută decât originalul Chronicului în limbă latină, despre care se credea că se crede înca, că ar fi perită în mare Caspi (vedi biografie lui Cantemiru).

3. Chronicul, editiunea de Iasi 1835, este plin de erori de tipar și are mai multe lacune în text. Atât erorile cat și mai multe lacunele s'ar putea îndepărta și indeplini cu Ms. Cantemiru ce se află în bibliotecă din Blasius. Această Ms. l-a vedi Engel la 1800 în Blasius în bibliotecă monastirei. Sam. Klein, într-o epistolă către Engel, spune, că unchiu său, nemuritorul episcopu Inocențiu, l-a cumpărat în Viena, pe la 1730, și a dărat la vîrsta sa de ani după moarte lui Cantemiru, delă un neguitor, care fusese în Petrușburg (vedi Engel Litteratur der Walach. und Mold. Gesch. p. 26). D. Papiu spune, că cerned informații de la Blasianii asupra Ms. Cantemiru, profesorul Moldovanu i scrie, că în adeverul acestuia Ms. se află pana astăzi în bibliotecă Blasius într-o copie facută la 1756 după vechea copie procurată de episcopu Inocențiu, pe la 1730. Putea, că cu ajutorul copiei Blasiane s'ar putea îndeplini lacunele Ms. publicată în Iasi la 1835.

In fine:

4. D. Papiu arăta, că Cantemiru a scris Chronicul său la indemnarea Academiei din Berlin, al cărei membru era Cantemiru (vedi Chronicu, edit. Iasi, I, 223—224; vedi diplomă de membru al Academiei, dată în Berlin la 11 iulie 1714 în Istoria etc. p. 315). Dlui presupune, că Academia din Berlin va fi pastrând corespondența sa cu Cantemiru din această epocă.

Propune, deci, că Academia noastră prin delegație, să ia măsurile necesare:

a) Pentru procurarea Ms. latină Historia Moldo-Vlachica, și a Ms. Genealogiae Moldavicae nobilitatis, precum și a altor manuscrise ce negresc și mai pastră de la Cantemiru în bibliotecile și archivele din Moscova și Petrușburg.

b) Pentru procurarea Ms. Cantemiru din bibliotecă de la Blasius.

c) Pentru procurarea corespondenței, ce va fi urmată înainte și după 1714, între Academia și științelor din Berlin și principalele Cantemiru.

d) Pentru traducerea biografiei Cantemiru scrisă în rusește.

Sesiunea istorică incuviintăză aceste propunerile.

Dupa aceea, dl. Papiu propune că sesiunea istorică se decida publicarea manuscrisului Descriptio Moldaviae pana la sesiunea viitoare, numai în textul lui Cantemiru, charta Moldaviei și Cantemiru după editiunea Buschingiana, și o notitie asupra acestuia manuscris.

Incătu pentru viață și operele lui Cantemiru, dlui, procurandu-se cele necesare, speră, că va fi gătită cu acestuia studiu pana la sesiunea viitoare.

D. Odobescu, luând cuvântul, propune, că mai înainte de tot se face, programă despre modul publicării operelor cantemiriane. Incătu pentru Descriptio Moldaviae, acestuia manuscris se publică cată mai cerned intr-o editiune demnă de principalele autori, și mai ales cu note critice, istorice, geografice, statistice etc., în care note datele cantemiriane se compara cu datele ce se află la autori anteriori lui Cantemiru, contemporani și posteriori lui, cată au scrisu asupra aceliasi materii. Dlui răgă pe d. Papiu se se insarcine cu această lucrare.

Dl. Urechia nu crede indispensabili datele anterioare și posterioare epocii lui Cantemiru, ci numai culegere datelor relative din scriitorii aceliasi epoci.

Dl. Papiu împartășește ideea dlui Odobescu, de un studiu comparativ asupra Moldaviei din timpii cei mai vechi pana în dilele noastre. Dlui insu-si s'a ocupat și se ocupa cu această. Aceasta este o lucrare din cele mai grele, care negresc și înțepătorul se va si face. Se răgă inse, a nu se confundă două lucrări cu totalul diverse: culegere și publicarea datelor, documentelor, scrierilor, de o parte, și studiul critic și comparativ asupra lor, de altă. Se facem și noi, precum facu alte societăți academice; se distingem aceste două lucrări; altă e a culege și a publică cum s'a gasit, altă e studiul asupra celor descoperite și publicate. Nu e dreptu, că se intărim cu darea la

lumina, puru și simplu, acelor descoperite, pana ce amu fi noi găsi cu studiile noastre critice. Cale necunoscute se se publică în data cu tota fidelitatea, poate ca afara de noi se vor mai găsi și altii, cari vor ajuta știința cu cunoștințele și studiile lor. Propune deci, că, după exemplul altora academiei, se ne marginimă să dăm lumina fără întârziere, manuscrisul înca necunoscut ce posedem, și studiile ulterioare asupra lui, voru urmă de sine, mai cu înlesnire și mai cu folos.

Incătu pentru programă, acă negresc are se se facă, dăr' timpul fiind acum înaintat, ea nu se va putea desfășura decât în sesiunea viitoare. Veri cum ar fi aceea programă, ea nu trebuie să impede publicarea Ms. Descriptio Moldaviae, în cursul acestuia anu.

După totă acestea desfășuri dlu vice-presedinte resumă în modu clară totă cele dise; se da apoi lectura următoarei propunerii formulate de d. Iosif Hodosiu.

1. Publicarea operelor cantemiriane va începe cu Descriptio Moldaviae, și se va continua din anu în anu, cu alte opere ale autorului.

Descriptio Moldaviae se va publică numai în textul latin, puinduse la începutu portretul lui Dim. Cantemiru, charta Moldaviei de Cantemiru după editiunea Buschingiana, și o notitie asupra Ms. dela Moscova.

Cu editarea se va insarcină dlu A. Papiu Ilarianu.

D. Papiu Ilarianu speră, că procurandu-se cele necesare, pana la sesiunea viitoare -si va termină și studiul, cu care se ocupă, asupra vietiei și operelor lui Dim. Cantemiru.

2. Descriptio Moldaviae se va scăpa în formatu 8<sup>0</sup>, charta Nr. 8, litere garmondu, 500 exemplare.

3. Spesele editiunii se voru acoperi din economie subvențiunii dela statu.

Aceste spese suntu:

|  |  |
|--|--|
| a) Pentru charta, 24 topuri à 20 lei: 480 —  |  |
| b) Pentru 21 cărți tipariu, à 60 lei<br>cărla . . . . . 1260 —                                       |  |
| c) Pentru charta geografica și unu<br>facsimile . . . . . 352 50                                     |  |
| d) Pentru legatu . . . . . 55 —  |  |
| e) Pentru traducerea din rusește a<br>nouă cărți de tipariu Vieti a lui<br>Cantemiru . . . . . 352 — |  |
| 2500 —   |  |

4. Onor. delegație academica va luă măsuri pentru scăpare unei copie esacte a Ms.

5. Sesiunea istorică va supune aceste concluzii secțiunilor unite ale societății pentru incuviintarea speselor și trecerea loru în bugetul anului viitoru.

Se pune la votu punctul antaiu din această propunere și se primește.

Timpul fiind înaintat siedintă se redă la 6 ore post-meridiane.

In siedintă se va continua votarea asupra celorulalte puncte ale acestei propunerii.

V.-presedinte: G. Baritiu.

Secretariu sect.: A. Papiu Ilarianu.

### Cronica esterna.

ROMANIA. București 2 Oct. Avem să anunțăm astăzi românilor o scire din cele mai mari, cea mai mare ce se poate dă unei națiuni de știință latine. Aceasta este miscarea Franției și a Italiei, surorile noastre mai mari, către o alianță panlatină.

Nu este multu timpu înca de candu despăsorul și ultramontanismul ce domnia în regiunile puterii din Franța o desbinaseră de puterică parte a științei latine din peninsula italica, manjindu-chiar colinele Montanei cu o luptă fratucida. Acea putere se derima prin greutatea corupției ce însează gramadise asupra-si, națiunea franceză plăti amaru plecarea indelungată a capului ei suptu despăsorului, înse în data ce o era de moralitate înlocuită de imperiul, indată ce prin formă republicana se stabili singurul guvern posibil în Franța, oferindu garantie de stabilitate, geniul științei latine desfășură din nou aripele sale protectoare, și la strigatul seu vediură pe ministrul de externe al Franței d. de Rémusat, străbatându-muntele Cenis și ducându cu sine și în Italia voința guvernului republicei și a națiunei întregi de a pune că temelie a apararei, a prosperităței și a gloriei științei latine unirea strinsă a tuturor ramurilor sale.

Ea ce cimitu prin diuariile straine asupra primilor pasi ai Franției în această marătia și salvatorie idei:

„Regele, sosindu eri dimineață, 18 Septembrie, în Turinu, a primitu în audientia particulară pe d. de Rémusat ce venise în orasul de cu séră.

„Intrevaderea a fostu foarte cordiale.

„Astăzi, la banchetul, la care asistă 800 persoane, presiediutu de sindicatul din Turinu, d. de Rémusat a redicatu unu toastu pentru regele Victoru Emanuele și a staruitu multu asupra alianței necesarie a științei latine.

„D. Visconti Venosta (ministrul italianu) a redicatu unu toastu pentru presedintele republicei franceze și pentru uniunea acestor două popoare.

„Aceste două toaste au fostu foarte multu aplaudate.

„Unu alu doilea banchetul să a datu, la care a asistat o multime de invitați. Primariul din Turinu a redicatu unu toastu pentru regele Victoru Emanuele.

„D. de Rémusat a arătat cele mai caldurăse simțiamente de amicie ale Franției pentru Italiă.

„Noi suntem toti de rasa latine, și trebuie să fim toti uniti. Aceasta este adeveratul moment de a ne aminti legăturele ce ne unescu.

„Ministrul francesu felicită apoi Italiă și pe regele seu. Elu dice, că străbatearea muntelui Cenis este unu drumu de pace și de salută și aduce amintire, că Turinul este legătul renascerei Italiei. În numele republicei franceze, elu bea pentru independența tuturor popoarelor și pentru libertate. (Aplause frenetic.)

„D. Visconti bea pentru salută republicei franceze, pentru ministrii Franției, pentru amicii ei, pentru pace, pentru progresul și prosperitatea generală.“

Nici decaderile Franției imperiale, nici victoriile Prusiei nu putu opri că națiunea franceză, reîntrată în exercițiul suveranității ei prin formă republicana, se nu redice din nou drapelul idealilor celor mai mari, idei de acele, cari singure au puterea de a miscă lumea, de a seversi revoluționi în societatea întrăgă scl. — „Rom.“

București 4 Oct. Corpurile legiuitorie suntu er conchiamate la o sediu extraordinară pe 29 Oct. nou, în cauza strasbourgiana. Se sună, că schimbăduse ministeriul, se va disolva cameră și se voru face alte alegeri și mai pe indelete. —

— Diurnalele într'unu cugetu er vorbesc de necesitatea unui congresu panlatin; elu în adeveru ar cimenta interesele de aperarea științei consanguine; dăr' ar trebui divulgata prin statele respective, prin fundarea unui diurnal „Panlatin“ în România, unde se proiectă tineretă congresului din partea dunarenilor daco-romani. — Ideile nu se nascu, disse Platone, ele se află în ratiune și intelligentă, care reproducundule, le poate preface și în realitate prin constantă activitate. —

### Comitetul central

pentru serbarea dela Putna 1871.

Onorat'a Redacție este rogată a publică această listă:

Inchiinduse lucrările pentru serbarea dela Putna din 15/27 și 16/28 Augustu 1871 întrum memorie lui Stefanu cel mare, comitetul simte indatorirea a reportă detaiatul onor. publicu romanu despre întregă sa lucrare dela urdirea ideei pana la momentul, în care ea se privesc de realizată — celu pucinu specialu pentru această ocazie. Comitetul crede a-si împlini această datorință cu suveranul onor. publicu romanu și facia cu cauza de cără va edă o brosura, desfășurându în ea prelungu ansa, istoricul, scopulu și decurgerea serbariei, impreunandu totuodata o dare de séma preste totă activitatea sa că organu executivului al doarților junimei romane academice și a întregiei națiuni. Aceasta inse nu se poate întemplă mai currend decât pana ce comitetul nu va substerne reportul și socotelele adunarei generale a junilor

romani din Vien'a — dela carea comitetulu a fostu alesu — spre dejudecare; deocamdata comitetulu centralu da publicitatei sumele incuse in anulu 1871 pentru realizarea acestei sante si memorabile serbari:

|  | v. a. fl. cr. |
|--|---------------|
| On. consiliu com. alu urbei Iasi 1000 fr.  | 480 —         |
| " " Bucuresti 500 "  | 240 25        |
| " " Barladu 500 "  | 241 —         |
| " " Botusiani 500 "  | 241 25        |
| " " Folticeni 300 "  | 144 —         |
| " " Bacau 200 "  | 96 50         |
| " " Pétr'a 200 "   | 95 90         |
| Comitet. perman. alu jud. Romanu 300 "   | 144 —         |
| " " Sucéva 300 "   | 144 —         |
| " " Némtiu 200 "   | 95 90         |
| Dela onor. Redactiunei alu diuarielor:   |               |
| Romanulu" colecta de 1043 fr. 54 cent.   | 502 69        |
| Cur. de Iasi" 700  | 337 75        |
| Dreptatea" 14 galbeni  | 80 50         |
| Dela Ploiesci colecta prin Red. „Romanului" 220 fr.  | 105 71        |
| Dela comun'a Dorn'a-Candreni (Bucovina)  | 9 —           |
| Poian'a-Stampi (Bucovina)  | 12 —          |
| Dómna Alecsandrin'a Haralambie nasc.   |               |
| Maghieru 15 Npd.   | . . .         |
| Dominulu Dr. Alecsandru Mocioni  | : .           |
| " Dr. Eugeniu Mocioni  | : .           |
| " Nic. de Cristea prop. mare (Costina)   | : .           |
| " Axentie Severu din Tövis   | : .           |
| " Adamu Cambureanu   | : .           |
| " I. Stamati   | : .           |
| " T. Dobrescu advocatu 40 fr.  | : .           |
| " I. Brateanu din Lipsia 6 tal.  | : .           |
| " Lascaru Radu 1 Npd.  | : .           |
| " Vasilie Burla 2 galbeni  | : .           |
| " G. Mihailescu 1 Npd.   | : .           |
| " B. Baiulescu parochu   | : .           |
| Domnii teologi din Caransebesiu  | : .           |
| " V. Burla 5 fl. 20 cr., G. Giur-giuvanu 5 fl., I. Bratescu 1 fl., G. Danu 1 fl., st. gimn., D. Marescu 1 fl., la unu locu   | : .           |
| List'a Nr. 2 prin d. I. Craciunescu:   |               |
| DD. M. Stanescu 2 fl., E. M. Misiciu 1 fl., D. Iorgoviciu 1 fl., N. Pecurariu 2 fl., I. Radneantiu preutu gr. or. 1 fl., G. Dogariu 2 fl., V. Palcu 2 fl., I. Belesiu  |               |
| I. Craciunescu 1 fl., la unu locu  | .             |
| List'a Nr. 3 prin d. I. N. Adrianu*)   |               |
| 37 galbeni   | : . .         |
| List'a Nr. 26 prin d. Iosifu Miescu:   |               |
| DD. T. Papu 2 fl., Ianculescu 2 fl., P. Catnisda 1 fl., A. Damaschinu 1 fl., Dr. A. Maniu 2 fl., T. Neagoe 1 fl., I. Miescu 1 fl., la unu locu   | : .           |
| List'a Nr. 39 prin d. Ioane Rusu protop. gr. cat.: D. Ioane Rusu 3 fl.   | : .           |
| List'a Nr. 43 prin d. Isidoru Procopeanu parochu gr. or. din Dorna-Candreni: D. Isidoru Procopeanu 25 fl.  | : .           |
| List'a Nr. 46 prin d. N. Levitchi parochu gr. or. din Sinauti: Dómnele Eufrosin'a Petrescu 2 fl., Mari'a Petrescu 1 fl., Eufrosin'a Patrasiu 1 fl., Sus'a Ciuperco-viciu 1 fl., Ecaterin'a Levitchi 1 fl., Cleoni'a Hostiucu 1 fl., Iulian'a Patrasiu 2 fl., gr. c. catechetu din Siretiu 1 fl., la unu locu | : .           |
| List'a Nr. 49 prin d. Samuilu Petresculu parochu gr. or. din Crasn'a: DD. Teodosiu Iliutiu din Ciudeiu 5 fl., I. Braha silvieriu din Crasn'a 4 fl., I. Patrasiu 5 fl., S. Petresculu 5 fl., la unu locu  | : .           |
| List'a Nr. 56 prin d. cav. G. de Giurgiuvanu proprietariu mare din Molnit'a: D. G. de Giurgiuvanu 20 fl.   | : .           |
| Sum'a v. a. fl.: 3743 35   |               |
| (Va urmá.)   |               |

### Responsu la „observatiuni critice“.

(Capetu.)

Nu i place critisantelui ce cuvinte amu adusu sub liter'a i). Aici amu se observezu seriosu, ca la liter'a i) si z) amu luat in consideratiune cuvintele incepatorie cu aceste literé, apoi ce se i

\*) Rugamu a ne tramite si list'a spre a publica numele contributorilor. — P. D.

faca, déca in limb'a romana nu suntu cu i si z cuvinte multe, cari se stè in legatura.

Déca nu va mai aflá nici unu Abedariu modernu cu asemenea casuri, ne vomu indreptá gre-siél'a pre venitoriu, numai nu -si pérda patientia. Déca critisantele, candu va ajunge aici, nu se va incumetá a le tractá cá se nu pecatiesca, pentru ca nu suntu in legatura, si asia nu cumva se se unga, iea altu punctu din regule si intrebe pre pruncu, ce cuvinte se scriu cu i si ce cu z, sta ca atunci va fi scapatu de necasu si totusi va fi tractat pre i si pre z.

Cu respectu la observatiunile de sub 1 si 2 presupunendu a fi respunsu pana aici trecu la 3, unde dice, ca „representantii din istor'a naturale si fisica lipsescu cu totulu, ér' istor'a patriei e slabu representata, lu indrumezu se cetesca bucatile: 41, 42, 43, 44, 45, 46 si va aflá fisica destula de si nu dupa unu Abdariu, cum i ar' place critisantelui se edea; apoi bucatile: 29, 30, 33, 39 etc. cuprindu istor'a naturale; altcum scie critisantele, ca Abedariu e manualu de a invetiá a ceti, si nu numai istor'a nat. si fisica, d'er' se nu creáda, ca le amu eschisu cu totulu; aterna dela dispusetiunea critisantelui, déca lips'a lu va duce si la Abdariu meu, cá se spuna prunciloru, care lucru, de care imperatia se tiene, numai se precepa bietii copilasi, cari invetia a ceti. Nu vede critisantele, ca si romanii transilvani suntu reu representati in diet'a din Pest'a, si totusi se bucura de atatea drepturi frumóse?!

Ce se tiene de istor'a patriei sciu, ca celi mai renomiti invetitori, chiaru si pentru maturi, nu prea folosescu manuale, acesta o face si critisantele, si totusi mai poftesce atata istoria a patriei, nu astepta pana la legendariu, unde se scia prunci ceti, altcum va afia si istor'a patriei in bucatile: 39, 40 si 63.

In fine pentru u si i diumetatitu vre pote se glumesca critisantele si dice, ca in „om" pre u l'amu lasatu afara. Lasatu déra, pentrua amu vrutu se facu silaba, ce nu i place critisantelui, cá se lu necasiescu, si éta ca preste voi'a mea s'a facutu cuventu, silaba dicu, ca-ci cuventulu „omu", pre care nu l'a vediutu de silaba, urmeá dupa ea nemidiulocitu, amu voitu se aratu desclinirea intre silaba si cuventu. „Om" numai dupa parerea critisantelui si dupa sunetu forméza cuventu nu inse si dupa ortografia. Era u in cuventulu „a-nu" (nearticulatu) e u diumetatitu dupa preceperea mea, din care se face intregu numai prin adaugerea articulului, séu si dupa parerea critisantelui. Aici amu aratatu cum se imparta silabele séu cum se impreuna literele in silabe. Amu disu, ca șu e diumetatitu, precum ar' trebuí se fia, (se nu fia) u finale in verbulu am(u) de 1 persona singul., precum serie critisantele. (Invetie mai bine a serie si apoi critiseze.) Asemenea si despre i.

In urma, multiamindu critisantelui, ca prin critisare mi a datu ocasiune de a me esplicá, de si pre scurtu, incheiu cu observarea cá de alta data critisantele se nu si inmultiesca agendele si cu recomandari, i destulu catu i compete, adica critica, la recomandari inca nu si a produsu diplom'a autorisatoriu din Prag'a.

Ceea ce mai amu a rogá si a pretende dela critisante, e modest'a mi cerere, cá de alta data, candu va mai critisá operi de ale mele, se mi decopieze numele asia precum se vede scrisu, ca-ci nu i recunoscu dreptu de a mi schimba numele.

Gherl'a in 6 Sept. 1871.

Ioane P. Papu m/p., compunatoriul Abedariului critisatu.

### Institutula de creditu „Albina“.

Suntemu incunoscinti dela Sibiu, ca pentru constatarea resultatului subscrigerilor de actiuni, se va tiené in 15 Octobre a. c. cal. nou la Sibiu o siedintia plenaria a comitetului fundatoriu, la care voru luá parte atatu ilustratatile loru dnii Mocionesci din Pest'a, catu si dlu Cipariu dela Blasius. Déca capitalulu nu se va subscria pana atunci intregu, terminulu de subsciere se va mai prelungi o luna.

Pana acum cei mai mari actionari suntu:

D. Antoniu Mocioni cu 100 actiuni séu diece mii florini.

D. Dr. Alecsandru Mocioni cu 100 actiuni séu diece mii florini.

D. Eugeniu Mocioni cu 50 actiuni séu 5000 florini.

D. Teodora Papp proprietariu din Lugosiu cu 50 actiuni séu 5000 florini.

Pana in 5 ale curentei, candu ni se scrie a ceste sire inca n'au fostu incursu resultatele din Pest'a, de unde s'au facutu avisare, ca si Escentia Sa dlu Ladislau B. Popp va partecipá cu 100 actiuni. Intregu numerulu actionarilor mari si mici ince se va puté scí numai dupa 10 Octobre.

Dintre prelatii nostri besericesci au subscrisu Escentia Sa metropolitulu Vancea (inca nu se scia catu) si d. episcopu din Lugosiu Ioane Olteanu 25 actiuni. Cestu din urma a adresatu totu odata comitetului fundatoriu o scrisore in termini forte magulitori, prin care saluta si binevenita acésta intreprindere pré frumósa si i primite totu sprijinulu din partea sa si a poporului diecesei sale.

Speramu, ca dupa 10 Octobre vomu puté serví publicului cu informatiuni detajate despre starea si desvoltarea acestei intreprinderi salutari, carea, cá cea d'antaiu si unica, ce o avemu trebe se ne intereseze pe toti fara osebire. —

— Pre candu primim din mai multe parti spresiuni de indignare pentru neconsiderarea natu-nei romane la denumirile presiedintiloru curtilor judecatoresci, audim, ca in Fagarasiu se pune la cale unu clubu fraternisatoriu. — Cu pretiul ignorare de susu nu credem, ca -si voru perde capetele ómenii, fara sperantia a si le mai afia. —

### Concursu.

Pentru ocuparea posturilor invetatoresci la urmatóriele scoli centrali din raionulu fostului regimentu de granitia romanu I, se deschide concursu pana in 15 Octobre 1871.

1. La Cudsiru cu salariu anualu de 300 fl.
2. " Margineni " " 200 fl.
3. " Lissa " " 200 fl.
4. " Copacelu " " 200 fl.
5. " Vestemu, Lissa, Vaida-Recea, Margineni, Cupacelu si Tintiari cu salariu anualu de cate 150 fl. v. a.

Afara de acésta cortelul in natura séu relutu si lemne.

Totu invetatorii suntu deobligati a serví doi ani de proba, in care decursu succedendule a dá probe de capacitate, se voru denuim definitivmente si cu dreptu de pensiune.

Limb'a instructiunei e cea romana. Fiiloru de granitiari, pre langa asemenea cualificatiune, li se va dá preferentia.

Mai departe se escrie concursu asemenea pana in 15 Octobre a. c. pentru deferirea unui stipendiu de 600 fl. menitu pentru unu teneru — fiu de granitiari — care se va resolvá a studia scientiele pedagogice la una universitate, si se va deobligá dupa absolvare a se aplicá la una séu alta scola centrala séu la comitetulu administrativu.

Cerurile instructe cu documente recerute, suntu a se adresá subsemnatului comitetu.

Sibiu in 29 Sept. 1871.

Comitetulu administrativu alu fondului scolasticu alu fostiloru granitiari din 1—2 regimentulu romanu I.

### Cursurile

la bursa in 6 Oct. 1871 stá asia:

|                                   |     |      |                                      |           |
|-----------------------------------|-----|------|--------------------------------------|-----------|
| Galbini imperatesci               | --  | --   | 5 fl. 66                             | cr. v. a. |
| Napoleoni                         | --  | --   | 9 " 44 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " | "         |
| Augsburg                          | --  | --   | 117 " 50                             | "         |
| Londonu                           | --  | --   | 118 " 20                             | "         |
| Imprumutulu nationalu             | --  | --   | 57 " 95                              | "         |
| Obligatiile metalice vecchi de 5% | 68  | " 30 | "                                    | "         |
| Obligatiile rurale ungare         | 79  | " 50 | "                                    | "         |
| " temesiane                       | 78  | " —  | "                                    | "         |
| " transilvane                     | 74  | " —  | "                                    | "         |
| " croato-slav.                    | —   | " —  | "                                    | "         |
| Actiunile bancei                  | 767 | " —  | "                                    | "         |
| " creditului                      | 288 | " 60 | "                                    | "         |